

J.S. Bach
Cantata No. 84
Ich bin vergnügt mit meinem Glücke

Aria

(Andante $\text{♩} = 80$)

The musical score consists of five staves of handwritten musical notation. The top staff is for the soprano voice, indicated by a treble clef. The subsequent four staves are for the piano, indicated by a bass clef. The notation uses vertical stems and horizontal dashes to represent pitch and rhythm. Measure numbers 1 through 21 are visible on the left side of each staff.

Soprano

25 Ich bin ver - gnügt mit mei - nem Glück - ke, das mir der lie.
I am con - tent to fill the sta - tion that God has por-

30 - be Gott, das mir der lie. be Gott be - schert, ich bin ver - gnügt, ver.
- tioned our, that God has portioned out to me, I am con - tent, con -

34 gnügt, ich bin ver - gnügt, ich bin ver - gnügt,
- tent, I am con - tent, I am con - tent,

58 ich bin vergnügt mit mei - - - nem Glück - ke, das mir der lie.
— I am con - tent to fill the sta - tion that God — has —

43

lie...be Gott, das mir der lie...be Gott...be schert,
portioned out, that God has por...tioned out...to me, ich bin ver-

46

gnügt mit mei...nem Glück...ke, ich bin ver-
tent to fill the sta...tion, I am con-

50

B

gnügt mit mei...nem Glück...ke, das mir der lie...be Gott...be schert.
tent to fill the sta...tion that God has portioned out...to me.

54



Musical score for J.S. Bach's Church Cantata BWV 84, page 4. Measures 63-66 show the basso continuo part with various bassoon and cello parts.

67 C

Soll ich nicht rei - che Fü - le ha .
Though I - know naught - of wealth - and fash -

Musical score for J.S. Bach's Church Cantata BWV 84, page 4. Measures 67-70 show the basso continuo part with various bassoon and cello parts. The vocal line begins with "Soll ich nicht rei-".

71

- ben, soll ich nicht rei - che Fü - le
- ton, though I know naught - of wealth - and

Musical score for J.S. Bach's Church Cantata BWV 84, page 4. Measures 71-74 show the basso continuo part with various bassoon and cello parts. The vocal line continues from the previous measure.

75

ha - ben, so dank' ich ihm für klei - ne Ga - ben, und bin auch nicht dersel - ben
fash - ion I thank - ful take my hum - ble ra - tion which serves my needs tho' scant - it -

79

werth.
be.

86 D

Soll ich ____ nicht rei - - - che Füll e ha - ben.
Though I ____ know naught _____ of wealth and fash - ion

92

so dank' ich ihm fur klei - ne Ga -
I thank ful take my hum - ble ra -

95

ben, und bin auch nicht dersel - ben
tion which serves my needs tho'scant - it

100

werth, und bin auch nicht der - sel - ben werth, dersel - ben - werth,
be, which serves my needs, tho'scant it be, tho'scant it be,

105

... und bin auch nicht der - sel - ben werth.
... which serves my needs, tho'scant it be.

110

114 b
Ich bin ver - gnügt mit mei - nem
I am con - tent to fill _____ the

119 b
Glück - ke, das - mir der lie - be Gott, das mir der lie - be Gott be -
sta - tion that - God has por - tioned out, that God has portioned out - to

123 b
schert, ich bin ver - gönügt, vergnügt, ich bin ver - gönügt,
me, I am con - tent, con-tent, I am con - tent.

127

— ich bin ver - gnügt, — ich bin vergnügt mit mei -
— I am con - tent, — I am con-tent to fill

131

— nem Glück - ke. das mir der lie.. be Gott. das mir der lie.. be... Gott.. be -
— the sta - tion that God - has - portioned out, that God has portioned. out — to

135

schert, — ich bin ver - gnügt mit mei - nem Glück - ke, —
me, — I am con - tent to fill the sta - tion, —

140

— ich bin ver.gnügt mit mei - nem Glücke, das mir der lie.. be Gott be -
— I am con - tent to fill the sta - tion that God has portioned out - to

144

schert.
me.

149

154

**Recitativo
Soprano**

Gott ist mir ja nichts schuldig, und wenn er mir was giebt, so zeigt er mir, dass er mich
God real - ly owes me noth - ing, and when He gives me aught it is to show His lov - ing

4
liebt; ich kann mir nichts bei ihm ver-die-nen; denn was ich thu', ist mei-ne Pflicht.
though; for sure - ly I can - not de-serve it, since all I have to Him I owe.

7
Ja! wenn mein Thun gleich noch so gut geschiernen, so hab' ich doch nichts Rechtes aus-ge-
Yea! What I do that seems to be of mer-it, is scant re-turn for what He doth be-

10
richt'. Doch ist der Mensch so un-ge-dul-dig, dass er sich oft betrübt, wenn ihm der
- stow. *Yet man is ev - er so im - pa-tient, that he will oft be-wail if an - y*

13
lie-be Gott nicht ü - ber-flüs-sig giebt. Hat er uns nicht so lan-ge Zeit umsonst er-
hex - u - ry at all the Lord cur - tail. *Has God not since our ver - y birth both fed and*

16

nähret und ge-kleid't, und will uns einsten se - liglich in sei-ne Herr-lich-keit er -
clothed us here on earth? and will He not when we shall die, re - ceive us there in heav - en

18ⁿ

höhn? Es ist genug für mich, dass ich nicht hungrig darf zu Bett-e geh'n.
high? It is e-nough for me to be from want and mor-tal hun - ger free.

Aria(Allegro $\text{J} = 60$)

6(238)

12(244)

18 (250)

24 A Soprano

Ich es - se mit Freuden mein we - ni - ges Brot und gön - ne dem Nächsten von
I glad - ly con - tent me with scan - ti - est fare - and will - ing - ly share what I

31

Her - zen das Sei - ne,
have with my neighbor, ich
I

37

es - se mit Freu - den mein we - ni - ges Brot -
glad - ly con - tent me with scan - ti - est fare, -

B

ich es - se mit Freuden mein we - ni - ges Brot und gön - ne dem Nächsten von
I glad - ly con - tent me with scan - ti - est fare_ and will - ing - ly share what I

51

Her - zen das Sei - ne, und gön - - - - ne dem Nächsten von Her - - -
have with my neighbor, and will - - - - ing - ly share what I - have

58

- - - - zen das Sei - ne, ich es - se mit Freuden mein we - ni - ges Brot und
with my neighbor, I glad - ly con - tent me with scan - ti - est fare .. and

65

gön - ne dem Nächsten von Her - zen das Sei - ne, von Her - - - - zen
will - ing - ly share what I have with my neighbor, I have _____ with

71 **C**

das Sei - ne.
my neigh - bor.

78

84

90

96 **D**

Ein ru - hig Ge - wis - sen, ein
A soul with its Mak - er in
fröh.li - cher Geist. ein dank.ba - res -
hap - py - ac - cord, a heart ov - er -

102

Her - ze, das lo - bet und preist, ver -
flow - ing with praise for the Lord, will -
meh - ret_ den Se - gen, ver - süsset die
gain us - con - tent - ment and sweet-en our

108

Noth,
care,
ver - meh - ret den
will gain us - con -

114 **E**

Se - gen, ver - süsset die Noth.
- tent - ment and sweet-en our care.

A musical score for piano, page 121, showing measures 121-125. The score consists of two staves: treble and bass. The treble staff features a continuous eighth-note pattern with various grace notes and slurs. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and occasional eighth-note patterns. Measure 121 begins with a forte dynamic. Measures 122-124 show a rhythmic pattern of eighth-note pairs followed by sixteenth-note figures. Measure 125 concludes with a final eighth-note pair.

A musical score page from Brahms's "Liebeslieder Waltzes". The page number 127 is at the top left. The section letter F is centered above the vocal line. The vocal part starts with a rest followed by a melodic line. The lyrics "Ein ru - - - - - hig Ge - wis - sen, ein" are written above the vocal line, with "A soul" written below it. The piano accompaniment consists of two staves. The upper staff shows a right-hand line with eighth-note chords and a bass line underneath. The lower staff shows a continuous eighth-note bass line. The dynamic marking "p" (piano) is placed between the two staves.

A musical score page from Brahms's "Liebeslieder Waltzes". The page number 133 is at the top left. The music consists of two staves: a treble staff for the voice and a bass staff for the piano. The vocal line continues with lyrics in German and English: "fröh - li - cher Geist. ein ru - hig Ge - wis - sen, ein hap - py ae - cord, a soul with its Mak - er in". The piano accompaniment features rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

145

meh-ret den Se-gen. ver - sü-sset die Noth,
gain us_ con - tent-ment and sweet-en our care,

152

ver - meh-ret den Se-gen, ver -
will gain us_ con - tent-ment and

159 G

sü-sset die Noth.
sweeten our care.

165

171

177

H

184

Ich es se mit Freuden mein we ni ges Brot und gön ne dem
I gladly con tent me with scan ti est fare and will ly

190

Näch sten von Her zen das Sei ne.
share what I have with my neighbor.

96 I

Ich es - se mit Freuden
I glad - ly con - tent me
mein we - ni - ges
with scan - ti - est

202

Brot, — ich es - se mit Freuden mein we - ni - ges
fare, — I glad - ly con - tent me with scan - ti - est

208

Brot und gön - ne dem Nächsten von Her - zen das Sei - ne, und gön -
fare and will - ing - ly share what I have with my - neighbor, and will -

214

ne dem Nächsten von Her - zen das with my
ing - ly share what I have with my - neighbor, and will -

220

Sei-ne, ich es-se mit Freuden mein we-ni-ges Brot und gön-ne dem
neigh-bor, I glad-ly con-tent me with scan-ti-est fare — and will-ing-ly

226

Nächsten von Herzen das Sei-ne, von Her - - - zen das Sei - ne.
share what I have with my neigh-bor, I — have _____ with my neigh - bor.

K

Dal Segno

Recitativo
Soprano

Im Schwei-sse mei-nes An - ge - sichts will ich in - dess mein Brot ge -
With sweat of toll up - on my face I earn the bread with which to

8

nie - ssen, und wenn mein Le - bens - lauf, mein Le - bens - a - bend wird be -
speed me, and when I end life's race, and on my course to heav-en

schliessen, so theilt mir Gott den Gro - schen aus, da steht der Himm - el
speed me, if God will grant me there to go, what more could He be -

drauf. O! wenn ich die - se Ga - be zu mei - nem
- stow? O, when this won - drous bless - ing for - ev - er -

Gna - den - loh - ne ha - be, so brauch' ich wei - ter nichts.
- more I am pos - sess - ing, my cup will o - ver - flow.

Choral (Mel.: „Wer nur den lieben Gott lässt walten“)

(6) Soprano

Ich leb' in-dess in dir ver - gnü - get und sterb' ohn' al - le Kümmernis, mir g'nüget, wie es mein Gott fü - get, ich glaub' und bin es ganz gewiss:
And so I live in qui - et plea - sure, and die in peace and free from grief, u - ni - ted with my God, to trea - sure, this steadfast faith and firm be - lief:

Alto.

Ich leb' in-dess in dir ver - gnü - get und sterb' ohn' al - le Kümmernis, mir g'nüget, wie es mein Gott fü - get, ich glaub' und bin es ganz gewiss:
And so I live in qui - et plea - sure, and die in peace and free from grief, u - ni - ted with my God, to trea - sure, this steadfast faith and firm be - lief:

Tenore.

Ich leb' in-dess in dir ver - gnü - get und sterb' ohn' al - le Kümmernis, mir g'nüget, wie es mein Gott fü - get, ich glaub' und bin es ganz gewiss:
And so I live in qui - et plea - sure, and die in peace and free from grief, u - ni - ted with my God, to trea - sure, this steadfast faith and firm be - lief:

Basso.

Ich leb' in-dess in dir ver - gnü - get und sterb' ohn' al - le Kümmernis, mir g'nüget, wie es mein Gott fü - get, ich glaub' und bin es ganz gewiss:
And so I live in qui - et plea - sure, and die in peace and free from grief, u - ni - ted with my God, to trea - sure, this steadfast faith and firm be - lief:

Durch dei - ne Gnad' und Chri - sti Blut machst du's mit mei - nem En - de gut.
By grace, thru what our Lord en - dured, my soul's sal - va - tion is as - sured.

Durch dei - ne Gnad' und Chri - sti Blut machst du's mit mei - nem En - de gut.
By grace, thru what our Lord en - dured, my soul's sal - va - tion is as - sured.

Durch dei - ne Gnad' und Chri - sti Blut machst du's mit mei - nem En - de gut.
By grace, thru what our Lord en - dured, my soul's sal - va - tion is as - sured.

Durch dei - ne Gnad' und Chri - sti Blut machst du's mit mei - nem En - de gut.
By grace, thru what our Lord en - dured, my soul's sal - va - tion is as - sured.